

The Ukrainian Weekly Section

PIK LXXII

SECTION TWO

SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, DECEMBER 4, 1965

15 LEHTIB - 15 CENTS

VOL. LXXII

Address: The Ukrainian Weekly

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303 Tel. HEnderson 4-0237

New York's Telephone:

BArclay 7-4125

Ukrainian Natioanal Ass'n Tel. HEnderson 5-8740

UNA Western Pennsylvania District Holds Annual Meeting

SACHKO RE-ELECTED COMMITTEE CHAIRMAN

vania District held their an- inactive branches by merging nual meeting at the Pick- with larger units in the same

Charles Sachko of Branch 53 in Pittsburgh was re-elected chairman for the second and engaging a full-time or consecutive year. Others ganizer for the district. elected to the District Committee are: Walter Reft, vicechairman, Peter Kochirka, secretary, Mychailo Shabinsky, treasurer, Nick Drapala, John Antushak, and Joseph Prokopovich, members the auditing committee.

Attending the meeting were representatives of the following 10 branches: 56 and 96 from Pittsburgh, 91 from McKees Rocks, 113 from Derry, 120 from Aliquippa, 161 and 276 from Ambridge, 338 from Monessen and 481 from Carnegie.

Reports, Addressss

Reports on the District activities were given by Messrs. Sachko and Kochirka. Mr. Sachko noted that the membership quota for the year has not been fulfilled, but he indicated that more organizing of new members would be done from now until the end

Joseph Lesawyer, Supreme Supreme Advisor, were the guest speakers and took part

PITTSBURGH, Pa. - The brought up were ways and Ukrainian National Associa- means of generating interest tion branches of the Pitts- in the UNA and its insurance burgh and Western Pennsyl- program, the elimination of Roosevelt Hotel here on No- area, expanding the scholarship program, promoting better sports programs, raising dividends for older members

> Mr. Lesawyer in his adtraced the progress made by the UNA during the past eleven months. He discussed the changes made as of July 1 of this year, and pointed out that the new rates, discounts on larger amounts of insurance, the new term certificates and other features make the UNA competitive for all types of life insurance protection.

National Tournament

Mr. Jula reported on the National Bowling Tourna-ment which is scheduled for April 29 and 30, 1966 in Aliquippa, Pa., and appealed to all branches in the District to cooperate with the Aliquippa tournament committee.

A resolution was adopted to organize at least 50 new members by the end of the year so as to exceed the total of 169 members organized in 1964. Following the meeting, the members present attended President, and Andrew Jula. the November 1st anniversary observance sponsored by in the discussion. The prin- the Pittsburgh community at cipal themes that were the Pick-Roosevelt Hotel.

SUMA Dancers Perform at New England Fraternal Convention



Boston SUMA Dancers who performed at the New England Fraternal Congress convention.

of Ukrainian folk dancers 307. performed for the first time at the annual convention of the New England Fraternal She is currently serving a Congress held here on Satur- two-year term as a director day, November 20.

ian National Association, the gress.

group included 22 dancers Appearing as the featured from the junior and senior group at the convention ban-divisions of the Boston SUMA quet, the SUMA dancers perbranch, under the direction of formed a series of traditional Michael Frankiwsky. Most of Ukrainian folk dances to the the dancers are also members delight of the large audience of the various UNA Branches which rewarded them with located in Boston.

the convention were Anna tural program is headed by Chopek, Supreme Advisor. Wolodymyr Hanchar, former Anne Remick, secretary of secretary of UNA Branch Branch 238, and Wolodymyr 374 here.

BOSTON, Mass. - A group | Fedoriw, secretary of Branch

Miss Chopek was appointed chairman of the resolutions on the executive board of the Sponsored by the Ukrain- New England Fraternal Con-

thunderous applause. The Representing the UNA at Boston SUMA branch's cul-

Catholic War Veterans Observe Dedication and Prayer Day'

NEW YORK, N.Y. - In | ly sermon incorporating Pres merican fighting men in Viet go hand in hand.

OSBM, delivered a very time- in defense of freedom.

conjunction with President ident Johnson's proclamation Johnson's proclamation de- in his theme. Passages were signating Sunday, November quoted from the text of the 28, 1965, as a "Day of Dedica- Bible demonstrating that loytion and Prayer" to honor A- alty, patriotism and religion

Nam, the St. George Post 401 The parishioners of St. Catholic War Veterans held George and the Catholic War a Memorial Mass on that day Veterans, led by Commander at St. George Ukrainian Cath- Marian Tymchyshyn, showed olic Church in New York City. their wholehearted support of districts, one with head-Post Chaplain Father Con- the heroic efforts of Ameri-

Soviet Murder Apparatus Exposed at Senate Hearings

www.ukrweekly.com

Committee shows "the inter- ment." national murder apparatus of he Soviet Government coninues to operate full blast."

Dodd, the subcommittee's rice chairman, made the observation in releasing a document entitled "Murder International Inc. — Murder and Kidnaping as an Instrument of Soviet Policy." It is made up largely of testimony taken in closed hearings last March.

The transcript includes testimony from Peter S. Deriabin, now of New York, described by Dodd as a former high official in the Soviet security apparatus, and updates previous testimony Deriabin has given to the subcommit tee and to the House Committee on Un-American Activi

Stashynsky Trial

Dodd included in the committee record a quotation from the verdict of the West German high court October 19, 1962, in the case of Bogdan Stashynsky, who, he said, voluntarily surrendered after assassinating Stepan Bandera and Dr. Lev Rebet, Ukrainian freedom leaders, on orders of the highest Soviet authorities.

The West German high court gave Stashynsky a sentence of only eight years, because, it said, he was "merely the unwilling tool of ruthless political instigators."

The subcommittee staff said he now is serving his prison term and has fully repented his part in the murders.

Dodd said Deriabin was high official of Soviet security 'until, like Stashynsky, he joined the forces of the Free World to fight Marxist-Leni-

The German court, in commenting on the Stashynsky service no longer commits Lenin himself."

WASHINGTON, D. C. - murder arbitarily and of its Sen: Thomas J. Dodd (D., own accord," but that "mur-Conn.) said that testimony to der is carried out at the exthe Senate Internal Security plicit orders of the govern-

Murder Instrument of Red Policy

Deriabin contended that murder is an instrument of Soviet policy, and, as proof of that the Assassination Department of State Security still exists." The name, the witness testified, has been "changed to the 13th Department of State Security."

Dodd said the testimony showed that Soviet agents themselves called it "The Department of Blood-Wet Affairs."

Deriabin said this departtia" process.

The witness testified about the well-publicized case which Dr. Walter Linse, West German freedom fighter, was kidnaped.

He said Linse was kidnaped in West Berlin and rushed across the east-west border gate and maltreated to the point of death in a Soviet pri-

Dodd said Stashynsky's testimony at his trial put Alexander N. Shelepin, chairman of the Committee on State Security, at the top of the list of Soviet officials directing the murder-kidnaping appara-

"Today, this former commander-in-chief of the 'Department of Blood-Wet Affairs' is deputy premier of the Council of Ministers, member of presidium, and secretary of the central committee, Communist Party, USSR," Dodd's statement said.

"His presence in these high posts under the 'new' administration strongly suggests that murder will continue as an instrument of Soviet policase, said "the Soviet secret cy, as it has since the days of

Engineer's Society to Hear Talk On Civil Works Program

The Army Engineers' civil this area. Particular atten-Carl Cable of the Engineers' also what it is doing to carry Philadelphia District addres- out the accelerated dam conses the Society of Ukrainian struction program directed by Poetry" Engineers at the Ukrainian President Johnson in connec-American Sports Center tion with drought alleviation.
"Tryzub", on Friday, December 10th, here.

and Delaware Canal and other National Recreation Area.

PHILADELPHIA, Pa. - | activities of the Engineers in works program in the Dela- tion will also be paid the ware Valley will be told in Philadelphia District's part words and pictures when Mr. in the current drought and

the Operations Division, will Trexler, Prompton, and Tocks talk about the Delaware River Island, the latter being the channel from Trenton, N.J., nucleus of the recently authoto the Sea, the Chesapeake rized Delaware Water Gap

Didiuk Named UNA Organizer For Eastern Canada

JERSEY CITY, N.J. -Wasyl Didiuk, a prominent civic and cultural leader who has been equally successful in UNA field work, has been named regional organizer for Eastern Canada by the Supreme Executive Committee, it was announced here last week.

A resident of Toronto, Mr. Didiuk has shown great ability in organizational work and has recently moved up on the list of UNA's most successful organizers. He was instrumental in organizing the new UNA Branch 407 in East Toronto, which has chosen Cardinal Slipyj as its patron. Mr. Didiuk was elected first president of the new branch at its meeting on October 31.

The newly appointed organizer will conduct his field work in the provinces of Ontario and Quebec. The branches in this area are organized into two major UNA branches and 4,457 members visor.



Wasyl Didiuk

real District.

of the two districts and in which began collecting funds King Ukrainian Catholic seeking to expand the UNA for the purchase of a build- Church here. Also appear-

Ukrainian Studies Center to Be Established in Washington

center of Ukrainian studies, olic University of America designed to train future and its student organizations. scholars, educators and spe- The courses will be taught in cialists in Ukrainian subjects, both Ukrainian and English will be established at the U-United States.

The center, which will be announcement.

ment condemns prospective together scholars and univer- the benefit of the Ukrainian sity professors in Washington for the purpose of establishing courses in Ukrainian and States and American schol-Slavic subjects for students arship in general."

PHILADELPHIA, Pa. - A of the Seminary and the Cath-In doing so, it is felt the

krainian Catholic Seminary in center will aid the students Washington, D. C., it was disclosed here last week in an krainian subject courses and announcement signed by the thus acquaint them with the Most Rev. Ambrose Seny- "rich heritage of Ukraine's shyn, Archbishop of Philadel- Christian culture and the conphia and Metropolitan of o- tribution of Ukrainian immikrainian Catholics in the grants to the cultural life of America.'

The center will also seek uffiliated with the Catholic to promote Ukrainian culture University of America locat- and traditions among stued in the nation's capital, is dents to supplement their intended to serve three main knowledge and academic purposes, according to the training in an effort to produce scholars and specialists First, it is designed to bring in Ukrainian subjects "for

Catholic Church in the United

Linguistic Association Hears Paper on Ukrainian 'Duma'

NEW ORLEANS, La. - they vividly describe the his-The origin and poetic features tory of this part of Europe of the Ukrainian "bylina" and Both were born of love of paper presented by Prof. W. r. Zyla at the 22nd annual sovereignty. Their forms, meeting of the South Central images, artistic and stylistic Modern Language Association held here November 4th through November 6th.

Variety of Topics

The work of this meeting proceeded in different sections where matters of language and literature were debated. The Slavic and East European Section which began its work in 1963, presented this year a full program with six variety of topics on Russian, Czech, Serbo-Croatian Slavic languages. and Ukrainian literatures and

This program consisted of he following topics: "Khor v rkutskoi istorii Arbuzova George Fisher, an Early 19th Century Immigrant from Serbia to the United States,' "Bylina and Duma" (A Comparison with Regard to Their Origin and Poetic Features). Pasternak and Paustovskiv Doktor Zhivago and Povest' o zhizni," and "Symbolism in Contemporary Czecho-Slovak

The topic "Bylina and Duma" was presented by Pro-The Philadelphia District fessor W. T. Zvla from Texas has five dams now under de- Technological College in Lub- participated in this meeting post, Mr. Luciw will help to which have appeared in Eng-Cable, Assistant Chief of sign-Beltzville, Blue Marsh, bock. In his conclusion Pro- was Professor Dmytro Nalv- build library collections to lish, Ukrainian, Russian, Polfessor Zyla stressed that, wayko from Tulane University ed in Ukraine, and therefore ganizational committee.

'duma" were discussed in a country with the idea of defending its integrity and features grew, matured and were shaped and determined by national consciousness and preparedness of each historical epoch".

Balanced Program

Professor William B. Ed gerton, from the Executive Committee of the Modern Language Association, in his concluding remarks to the section, stressed the importance scholarly papers covering a of a balanced program from various Slavic literatures and He said that this is an important feature of any serious work and that more stress should be placed on our national associations to have their programs filled with a variety of Slavic topics and not just with Russian themes.

He also encouraged the scholarly study of various Slavic pioneers like George Fishor. Agapius Honcharenko and others who contributed towards the development - of the United States by bringing to this country their deep patriotism, conviction and fine knowledge.

Another .. bylinas and dumas emerg- who was a member of the or-

Ukrainian League of Nicetown Marks 50th Anniversary

The Ukrainian community of and applied immediately for this northwestern section of a charter. Since that time the Philadelphia observed the community has grown in size. 50th anniversary since the and the League found it necsettling of first Ukrainian essarv to construct a new immigrants here and the es- building which was completed tablishment of the Ukrainian League.

Appearing as the main speaker at the anniversary community's cultural and banquet on Saturday. November 20, was Roman Slobodian. The club, and several Ukrain-UNA Supreme Treasurer and ian organizations conduct the only living charter mem- their activities in the new ber and organizer of the Lea- building.

As in many other areas In attending to the affairs ganized in the Nicetown area.

PHILADELPHIA, Pa. - 1 chase a building for \$3,600 with the help of the UNA in the late 1940's. At the present time, virtually all of the · lucational life centers around

More than 300 persons attended the banquet which was across the nation, it was the opened by John Lopuszanski Ukrainian National Associa- president of the League, and tion which laid the founda- conducted by Michael Katin the Toronto District, and tions of organized life in this chak who served as master 10 branches with a total of community. It was St. Vladi- of ceremonies. The invocation 1,362 members in the Mont- mir's Society Branch 105 of and the benediction was ofthe UNA, one of the first or- fered by the Rev. Wasyl Holowinsky, pastor of Christ the Slobodian, resolved to pur- including Mr. Slobodian.

NATIONAL WOMEN'S LEAGUE **HOLDS 14TH CONVENTION** IN NEW YORK

STEPHANIA PUSHKAR ELECTED PRESIDENT, HELEN LOTOTSKA NAMED UNWLA HONORARY PRESIDENT, PROF. SMAL-STOCKI, LADY HAMILTON SPEAK AT CONVENTION BANQUET

guests took part in the threeday convention of the Ukrainian National Women's League of America, held here over the Thanksgiving weekend at the Statler-Hilton Hotel.

ident, heading a new slate of charter branches which formtion in the United States. Mrs. president who was honored at the president's luncheon on for her 40 years of service Friday, November 28. and 25 years of presidency. was named honorary president. Mrs. Hanna Dmyterko-Ratych and Mrs. Olena Zaliz- program included a number niak, head of the World Federation of Ukrainian Women's tions which attracted hun-Organizations were also accorded special distinction by being named honorary mem bers of the UNWLA.

Executive Committee

The new executive committee, headed by Mrs. Pushkar. was elected as follows: Lydia Malcolm Douglas-Hamilton Burachynska, Anastasia Volker, Irene Padoch, vice-presidents; Osypa Hrabowenska, recording secretary, Irene Kachaniwska, financial secretary, Anna Sywuliak, treasurer; committee chairmen: Lydia Kolodchyn, organization, Natalia Chaplenko, culture, Olha Makar, welfare, Anna Bohachewska, education, Eu- at the Ukrainian Institute of genia Jershkiwska, program, Maria Rzepecka, folk art, busy between business ses-Mary Dushnyck, public rela- sions at the Statler-Hilton. tions, Ivanna Rozhankowska, Delivering brief addresses in planning, Irene Pelenska, the course of the museum press, Varka Bachynska, opening ceremonies were Mrs. youth, Irene Kashubynska, Pushkar, Mr. Julian Revay, home economics; auditing the Institute's director, and committee: Katherine Pele- (Continued on Page 3)

NEW YORK, N. Y. - 108 shok, chairman, Olha Mussadelegates and hundreds of kowska and Janet Bencal, members, Sophia Krupka and Maria Babiak, alternates.

The convention, the 14th such gathering of the Ukrainian women in America, marked the 40th anniversary of Mrs. Stephania Pushkar of the organization founded in Philadelphia was elected pres- New York in 1925. The three officers of this, the largest U- ed the nucleus of the organikrainian women's organiza- zation and 26 others that have been in existence for 30 Helen Lototska, the outgoing years or more were honored

Apart from business sessions devoted to organizational affairs, the convention's of social and cultural funcof guests from New dreds York, Philadelphia and the neighboring cities of New Jersey and Connecticut.

Saturday night's banquet was the major social event attended by close to 400 delegates and guests who heard two prominent speakers, Lady and Prof. Roman Smal-Stocki. and viewed a splendid fashion show of Ukrainian traditional women's attire from the princely and hetman peri-

Two panel discussions open to the public, and the opening of the UNWLA Museum of Folk Art and Literature America kept the delegates

Luciw Appointed Bibliographer At Penn State University State College, Pa .- Wasyl Canada, he attended the Uni-

Luciw, an authority on Slavic versity of Montreal where he languages who also holds a obtained his Master's and Doc degree in library science, has tor's degrees in Slavic lanbeen appointed bibliographer guages and literature. He alat the Pennsylvania State so taught Slavic languages at University library here, ac- the University of Montreal. cording to a report in the He obtained the Master of vember 8th.

Ukrainian who university library. In his new author of numerous articles support the Slavic language ish and French. program now being aided by a federal grant under the National Defense Education Act.

Born in Ukraine and for-Luciw will become a United came to Penn State from St the Slavic library. While in ed States.

'Centre Daily Times" of No- Science degree in library science in 1961 at Southern Con-This is the first such ap- necticut Teachers College in Mr. Luciw's wife, Myra, is

also conversant in Slavic lanruages. The couple have two children, Yuriy, 9, and Myra, merly residing in Canada, Mr [3. Mr. Luciw has been an active member of the Ukrain-States citizen next year. He ian Plast Organization. He belongs to several professional Basil's College in Stamford societies, including the Shev-Conn., where he was associate chenko Scientific Society and professor of Slavic languages the Ukrainian Academy of and literature and curator of Arts and Sciences in the Unit-

Georgetown University Forum **Discusses Sino-Soviet Rift**



network in the area, Mr. Di- ing. The organizing committee ing as guest speakers were From left to right: NBC moderator, Wallace Fanning; Dr. diuk will work in close co-operation with the Canadian gust 1915 with 150 persons Wasyl Titanich. Certificates S. J., director, Georgetown University School of Business; quarters in Toronto, the oth- Office headed by Mr. Bohdan attending. The group, led by of merit were presented to Dr. Jan Karski, associate professor, Georgetown University. stantine Wysochansky, ca's fighting men and women er in Montreal. There are 29 Zorych, UNA Supreme Ad- Nicholas Rosolowych and R. several honorary members, The Sino-Russian Rift was the subject on the Georgetown University TV-Radio Forum during the week of November 7.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrain-ian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07803 Subscription Rates for The UKRAINIAN WEEKLY \$3.50 per year U.N.A. Members ______\$2.50 per year

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 8, 1917 — authorized July 31, 1918.

THE UKRAINIAN WEEKLY P. O. Box 346

Jersey City, N.J. 07803

Editorials

Four Weeks To Go In UNA **Membership Drive**

In a special appeal, dated November 15, the Supreme Executive Committee of the Ukrainian National Association called on all members, organizers and branch officers to step up their efforts during the remaining weeks of this pre-convention year to reach the designated goal of 5.000 new members

We are told that as of this writing the UNA is still short approximately 1,000 new members in its drive to cap a successful year which was marked by major improvements and innovations in its entire system of operations.

The goal can be achieved. It may take some doing, but it can be done. And it is encouraging to note that by and large the membership is aware of the need to increase the organization's numerical strength if it is to maintain the rate of progress and development in other areas of its activity. Virtually every branch and district committee has adopted appropriate resolutions calling for intensified efforts to attain a designated quota of new members by the end of the year and thus contribute to the over-all success of the pre-convention membership drive. The calculation is if 400 branches can obtain three new members each within the next four weeks, the objective will have been attained. And it may be worthwhile to remind that only those branches that have at least 75 members may send their own delegate to the convention. The chance to bring up branch membership to the required minimum is here and now

The UNA convention is the largest gathering of Ukrainians in the free world, and every unit of this organization should strive to be represented at the quadrennial session. In electing convention delegates the members will undoubtedly consider their organizational achievements over the past few months. This and pride in their own organization should spur them on in their efforts.

There is much at stake in this eleven-hour drive. It is both a challenge and a resolve. Let us see if we can rise to the occasion.

UNWLA — A Convention To Remember

The Fourteenth Convention of the Ukrainian National Women's League of America, held in New York over the Thanksgiving weekend, was an event that will be long remembered by all who took part in it.

By no means intended as a show, it was nevertheless showpiece of excellent organization, splendid programming and exemplary presentation that left little to be desired. Long months in preparation and requiring, as it did. meticulous planning and plain hard work, the convention went off without a hitch, at least from an observer's point of

From the efficiently conducted business sessions to the impressively elegant banquet, that included a most uniquely enlightening display of authentic Ukrainian women's attire, the UNWLA convention provided an insight into the inner work of the organization with all its diverse interests and pursuits, while demonstrating in an equally convincing fashion the energy, maturity and responsibility to tackle problems that lie ahead. Admirably, the ladies gave tribute where tribute was due, they criticized where criticism was necessary and they called for improvement where it would best serve the interests of the organization.

There is little doubt but that in the next three years, before another convention is called, the Ukrainian Women's League will rise to new heights of achievement in the endeavors of its own choice. To that end we wish them much

Why be on the outside? Join the tually be linked politically save the Queen," but he soon government in the province lieve staunchly in that won- Khrushchev's gigantic virgin area the size of California. Ukrainian National Ass'n and read "The Ukrainian Weekly"

LOVE AND CHIVALRY

By YURA SHKRUMELIAK

Translated by Stephen Shumeyko

by the Soviets and later released, died recently in Lviv,

THE PROBLEM OF RHODESIA

By CLARENCE A. MANNING

able alternatives, the adoption of any of which promises ill for the future of that with the Africans and this anomalous structure called has been one of the keynotes the British Commonwealth of in the present struggle. Nations. This term, applied since the conclusion of World War I to the former British Empire, has almost dropped out of use and is now employed only by the enemies efforts to define neo-colonial-

Two Parts

At the present time the British Commonwealth of Nations consists of two rather sharply defined parts. There ence or at least participation is first the island containing in the government. England, Scotland and Wales. There are three closely allied Zealand with predominantly their own affairs with the the Queen of Canada, the Queen of Australia and the Queen of New Zealand. Secondly there are those sections which are not primarily English-speaking and natural heirs to the Anglo-Saxon-Scottish-Welsh tradition. Most of these, with various degrees of self-government, are basically governed by a British Governor-General sent out a number of advisers either elected by the population (self-governing) or selected (non-self-governing). Finally Rhodesia (the modern Zamthere is a number of former colonies which have given up their independence. Both have even this connection with the British Crown, like India and ority which is scarcely organthe new African states, but ized for political purposes and have remained within the both are meeting the usual Commonwealth largely for purposes of defense and the states. Southern Rhodesia financial advantages of raeeiving Commonwealth privi- ernment safely in control leges in trade. The loyalty of through the old constitution. some of these to the concept bitterly resented this fact of the Commonwealth is at best doubtful.

In this situation the progress toward self-government of Southern Rhodesia has been itself anomalous. Southern Rhodesia was the first step in the efforts of the great imperialist and colonial leader Cecil Rhodes to es- attempt, when free, to tablish an unbroken chain of strengthen its tendencies to-English settlements in Africa and to build a railroad line from the Cape to Cairo under British control. The climate and living conditions proved

and Boer settlements. Southern Rhodesia would ac- his proclamation with "God prevail, and constitutional in South Africa or with the al, Sir Humphrey Gibbs, ve- can proceed peacefully toentire Union of the English moved. The Governor Gener- ward independence and give

The unilateral declaration eve of World War I, when of independance by the Brit- many of the Boers wanted self-governing colony of to revolt and renew the anti-Southern Rhodesia has pre- British struggle. The final resented to the government in sult was that many of the London a number of disagree- English population have gradually come to share the Boer idea of the way of dealing

Onset of Apartheid

The next scheme envisioned Southern Rhodesia as a selfgoverning colony, but the English expressly reserved to of the Commonwealth in their the London government and the Governor General of the colony the concern for relations with the natives. This has become increasingly more complicated as the movemen for apartheid grew, as did the African claim for independ-

After World War II another idea was presented, enand almost completely sover- tailing the formation of a eign independent nations of dominion government con-Canada, Australia and New sisting of the self-governing Southern Rhodesia, the non-British population, handling self-governing Northern Rhodesia with its wealth in copsovereign Queen Elizabeth II, per mines and the far poorer and less developed Nyasaland in the heart of the tropics The latter was classified as a protectorate in which the Governor had power, but most of the responsibilities rested subject to his approval in the hands of tribal chiefs This conception, brilliant as it seemed, proved totally inapplicable and it was not long before the federation broke from London and assisted by up with each section reverting to its original form.

Both Nyasaland (the modern Malawi) and Northern bia) have recently received a relatively small white min difficulties of the new African with its organized white govand has attempted to negotiate for independence with the crown and the government in London. At the same time it refused to adopt any clear policy as to its future relationship with the African population, and fear grew that the government would ward apartheid.

Unilateral Declaration

These negotiations lasted good for the early white set- Minister Ian Smith grew imtlers, many of whom had patient and declared the inmoved northward when the dependence of the country formed of the former British colony to adopt this solution since the thirteen American the present time. There were indeed times colonies did so in 1776. Unwhen it seemed likely that like them. Ian Smith ended some degree of sanity will with the English settlements declared the Governor Gener- will be restored so that it derful passage from the bible and Dutch states. This idea al has refused to recognize a new example to the African

REMARKS

By LADY MALCOM DOUGLAS-HAMILTON at the Convention Banquet of the Ukrainian National Women's League of America, on Saturday, November 27 at the Statler-Hilton Hotel in New York.

It gives me the greatest | mained in touch with you and possible pleasure to be with with your important work you here tonight on the au- over the years. I particularly spicious occasion of the 40th salute my old friends, Dr. Lev Anniversary of the Ukrain- Dobriansky and our distinian National Women's League of America. First because I admire you and the Ukrainian Congress Committee of America, and secondly because I feel we have so much in common.

I first came in touch with Ukrainians and Ukraine about 23 years ago, and I have re- there should be created an or- point. No doubt some of the

en a high decoration by the to force him out of Government House, his official resid-

The British Government does not want to condone this act of rebellion, as London regards it. and it is trying to embargoes, without complete ly ruining the country. In this it has the support of most of the Conservatives in England and the primarily British dominions which have become independent states. On the other hand, the African members of the Commonwealth almost without exception are calling for the suppression of the rebellious colony by force and demanding that the British send troops to do the work or they are promising to do it themselves

Avoid War

The British have no desire to start a war between two armies of whites in Africa at the present day nor do they want to see a white-black war either which would touch off as I feel now, that your courunimaginable possibilities for age was enormous; your detdestruction. They shrewdly ermination and your tenacity suspect that some at least of these African aspirations are long struggle for freedom, in being voiced by leaders hostile to the idea of the Commonwealth and inspired by the intrigues of the Communist countries, especially Red China which has lately seemed to take the lead in attempts to infiltrate the new states. Yet if nothing more startling is done, some of these states will undoubtedly cut all contacts with the Commonwealth and perhaps re duce it to the various independent primarily white dominion-states.

Thus the problem of Rhodesia, trifling as it is, increases its stature in its potentiality for upsetting the laboriously worked out plan for combin ing freedom and utility in the citizens, now, you are prechange from the Empire to for a couple of years. Prime the Commonwealth. With the ideals of Ukraine and carryforces operating behind the ing them on for the benefit scenes it is easy to foresee of young people and the next back resembled Alaska during a peaceful settlement or a comparable to any in Asia at

We can only hope that

was finally abandoned on the his removal and has been giv- states.

selves quietly?" smiled the command of a platoon in the married. With Christmas eve perish and you are to be most

ed Volodymyr, casting a rath- call the fighting at that time. our plans. We set the date for are preserving the culture and with particular feeling as my er strange glance at Mykola. a long drawn-out struggle. the Yordan holiday.

"Suppose everyone of us tells Neither of the two sides could I was happy as a lark, but such time as your land will be there are 22 million American underestimated the scope of a story based on some inci- dislodge the other from its as yet I did not disclose my free. dent in his life that happened position. As a result, both love for her to anyone. on Christmas eve. That should sides dug in and fighting But no... there was one per-

'Let's start now.'

For a moment there was ian Army, far from home, ex- ters. He quickly started a of us tried to recall some such krainian student organization side. In a few moments the to break the silence. He seem-

"I've got an idea," continu- village of Sokilnyk. You re- cided to tell her parents of remarkable way in which you America. I speak about this

absolute silence as each one go when he was so near the well from boyhood, attended counstructive citizens. You their hearts the love of Scotiled in Prague. A local U- fire, for it was quite cold in- incident. Mykola was the first rough shelters and played now, being lieutenants in the culture of your fathers and ed into the very warp and had arranged a communal crackling and cheerful hum- ed, in the brief interval, to others visited the nearby vil- arable comrades, so much so time you are making a great

sector near the memorable coming in a few days, we de- warmly congratulated on the

diminished in intensity son to whom I confided my way in which Ukrainians have But since very early days. Leaves of absences were secret. His name was Roman and he was my closest friend. American people and have be-But where could a soldier We had known each other come such outstanding and that although they bore in bowl." front. Some sat around in the the Gymnasium together, and are preserving the national cards, some talked, while same sector, we were insep- gradfathers and at the same that we were dubbed "twins." were invited. But though the spirits. We discarded our ovspeeches were ardent, the ercoats and sat down to the he said, "and so I will tell my I shall call Slavianiv. I found man who knew my secret, and a most welcome relaxation. in my company several times "Go ahead. Mykola, tell The local preceptor had a visited the girl's home as the very pretty, and, what is guest of her parents. I dis-ter! All grew quiet again. Some- more important, intelligent closed to him my intention of spite all efforts of our hosts. first sang a few carols, rather how I had the strange feeling daughter. 18-year-old Slavt- marrying her. And he gave the supper reminded us too softly, timidly, so that we that this was to be no usual sia. She was a student, but all evidence of his happiness much of a restaurant or mess would not waken the others story. This feeling grew more now stayed at home because at the news. He congratulated hall. There was nothing of in the building. The singing positive when I saw Volody- her parents feared to be alone me heartily, and began to prepare to be the best man Slavtsia was a pleasant at my wedding. I did not an-"That which I shall tell girl, of a happy disposition, ticipate the slightest trouble friend Vasylko suggested that with Christmas. Volodymyr you about." began Mykola, dreamy. And I was 22... 'Tis from anyone, and impatiently her parent's consent, and then homage, among others, to Dr. quota in this, the first year took place in the winter of no wonder that, having met awaited Christmas eve-and

But trouble never sleeps

guished speaker here tonight, Prof. Roman Smal-Stocki.

You might be interested to know how I happened to become a friend of Ukraine.

Combat Communism In 1947, I decided that

ganization of distinguished tional communism, and so I there are some who are inter- members for nothing. The formed Common Cause Inc.; ested and others who will be- UNA pays its organizers in Queen. Now Smith is trying which was the first, pioneer, non-partisan American citizen why we keep asking for help in knowing the schedule of organization to combat comit should manifest itself. branch officers should bring night, worked with me and what most of them are doing. more members a person or helpde me-some of you were But they need help. After all. embarrass the government by even present at the first ex- how many people does any sometimes heart-breaking oc- enough to approach on the The amount of insurance incasion at Carnegie Hall when subject of UNA membership? Common Cause brought toge- Most of the branch officers sible leaders in exile of all the countries in East Europe, know anvone we haven't althe Baltic countries and the captive nations, inside the plain. They need help. And ing yourself as well. USSR, who had escaped from Soviet terror. It was called from? A great deal of it could the Freedom Rally.

It was at that time. in 1947, that as an ordinary American, newly involved in the struggle against communism, that I first came to know about Ukraine. I remember that I listened for hours to the whole story and was deeply moved. I felt then members? of purpose, amazing: your

No great things can be ac complished in this world without sacrifice, dedication, hard all great Ukrainian attributes. am sure that Ukrainians wherever they are-enslaved in their own country or free citizens outside-will never be defeated. As an American, I salute you and extend to you my heart-felt tribute.

There are three things about Ukrainians in the United States that have won great respect and admiration for

Preserve Culture

First, there is the wonder ful way that as American the traditions and by Radio Liberty recently. serving the dedicated efforts of Mrs. woman to eighteen men. Lototsky. As a mother and it should go and it will follow that path forever." How greatly we need that today! Without inspiration and idealism a nation or a people

pressed with the marvelous merged themselves into the contribution as Americans to

to my sweetheart's village. Nothing could have been bet-

"Well, today is the day of your major offensive on the ramparts of your Slavtsia's tion only a few. It is an unlands region seems to have heart!" exclaimed Roman usually distinguished record entered another and banteringly.

I nodded vigorously.

'Yes, today is the day. I we shall become engaged!" And in my happiness I pumped his hand.

you!" said Roman as I was leaving.

REWARDS FOR NEW MEMBERS

should get new members."

where is this help to come

come from readers of "The

whom the branch officers are

Ukrainian Weekly.'

By THEODORE LUTWINIAK

"How come you're always write to the UNA Main Office rging readers of "The U- for information and neceskrainian Weekly" to get new sary material. A little studymembers into the Ukrainian ing of the main facts about National Association?" That's the UNA will prepare us for what a friend asked us the organization work. Start talkother day. "Most of the read- ing to everyone we know. ers are already members," he Some will join the UNA al-"and probably most immediately. Others will aren't a bit interested in both- show interest. Some will show ering their friends about indifference. We'll keep after insurance. That's the the interested as well as the job of the UNA branch of indifferent. Every single new ficers. They're the ones who member is helpful to the UNA and it is worth the effort even Our friend may have a to get one.

The UNA does not expect readers are not interested in the readers of "The Weekly" Americans to combat interna- organizing new members. But to go out and organize new come interested, and that is cash. Any person interested in building up the UNA and rewards being paid by the munism, wherever or however its branches. We agree that UNA for new members may write to the organization and Quite a few of you here to- in new members and that is receive this information. The ganizes in a quarter-annual period (like Oct-Nov-Dec) the citing, emotion-filled and individual actually know well higher the rate per member. volved is also taken into consideration - the more insurther for the first time in the have long since; exhausted ance sold the higher the re-United States all the respon- their lists of prospective new ward. It is worth a little of members. "We just don't your time and effort. Not only will you be of service to ready talked to." they ex- the UNA but you will be help-

Here is an idea for clubs groups, athletic teams, and the like, to discuss at meet-We all have friends and re- ings. Ascertain how many of latives. We all belong to the members do not belong to clubs, groups and organiza. the UNA; sign up those who tions. We know people with are willing to cooperate and have the entire reward paid not acquainted and a lot of by the UNA go into the club them are not UNA members. treasury for the future bene-So why don't we help the fit of all the club members. UNA and our branches by This is a good way to raise cooperating in what's left of funds.

If any reader has ideas that the current campaign for new will help the UNA and its Those of us who haven't branches get new members the time or the inclination to he or she should write to the approach prospective new UNA. Box 76. Jersey City. members should give lists of N. J. 07303. The organization names and addresses to the welcomes helpful suggestions. work and courage. These are branch officers. The officers Please mention our column. will do their best to get the Non-members interested in people listed to join the UNA. knowing more about the UNA Those of us who have a little are invited to write in and spare time and feel that we ask for the new edition of can go out and organize new the UNA Facts booklet; there members on our own should is no charge.

End to Virgin Lands Discerned In Abolishment of Territory

Soviet Union has announced nese expansionism. In its its huge "Virgin Lands Ter - called for the general area to ritory" as an administrative unit, according to a brief Ra- 100 million Soviet citizens, dio Moscow report monitored

The move affects an area al Women's League which has to live in tents at 50 below fifties. prospered so greatly under zero. There was only one

> lands scheme. once highly Soviet Union's chronic grain crops in 1956 and 1958. shortage.

It was rumored at the time the plan: to populate the re-

cans of Scottish descent secondary measures needed Second. I am deeply im- through the fourth genera- to keep the area productive, tion. That is a huge group. like the Ukrainians, they became such good. Americans. land, they almost disappearwoof of our land. There is a third point about

Ukrainians, that I must mention. And that is your great individual success in the Unitted States and the amazing number who have become outstanding figures in business. in civic life, in science and in educational circles, to menusually distinguished record entered another cycle of "five and again you are to be congratulated.

In mentioning your outshall propose to her, ask for standing scholars. I must pay Lev Dobriansky. In my opinion, he has written one of the ministration. clearest, most hard-hitting. "Go, pal, and good luck to and brilliant policy state-(Continued on Page 3)

NEW YORK, N. Y. - The gion as a buffer against Chi become the home of an extra

The so-called virgin lands -mostly located in Kazakhstan, Western Siberia and the that in its heyday a few years Ural and Volga regions of the Russian Republic-were plowgeneration, particularly the Gold Rush. Millions of ed up and sown to wheat and Union of South Africa was unilaterally, the first British super-explosion more than through this splendid Nation- Soviet youths were rushed in, other cereals in the middle

The gamble of destroying the root cover and plowing This may herald the be - under the thin layer of fertile a grandmother myself, I be- ginning of the end for soil in the virgin lands an Bring up a child in the way touted as a panacea for the ed-paid off with bumper

> But drought, progressive impoverishment that a second goal underlay turned marginal soil and wind erosion led to five years of decreasing yields, terminating with the 1963 crop fiasco.

As the virgin lands project entered the 1960's, it became particularly irrigation and the planting of forest belts to reduce wind erosion. Parts of the area became a "dust

Increasingly large investments were called for, without the evidence of improving harvest returns. The irrigation measures were largely insufficient, and the planting of forest strips came too late, since it takes many years for the seedlings to reach an effective height.

After the relatively good harvest of 1964, the virgin lean years." Judging from the extent of Soviet wheat purchases this year, the region will not meet its harvest of the Brezhnev-Kosygin ad -

Unlike Khrushchev, new leadership may well have ments and analysis in regard decided not to go out on a to the position of the Free limb with the troublesome region, Radio Liberty asserts.

were served, and the sound pared. of carols filled the air, none In accordance with the an- yours first," we chorused. a small group of us go to refilled our cups with steam-

Ukraine, at the age of 70).

left, four of us, Vasyl, Mykoler, but quietly."
la Volodymyr, and myself It "How can we

Christmas Eve 1926 found was snowing. A few minutes us, a group of close friends of walking brought us to the and veterans of the Ukrain- door of Volodymyr's quar-

Holy Supper to which we ming of the fire lightened our have saddened. traditional Ukrainian courses tea which our host had pre- story first.

of us really felt at home. De-cient Ukrainian custom, we that warm atmosphere of livened us up, however. We myr looking intently at My- so near the front. Slavtsia was a at the close of the supper my Ukrainian customs connected

"How can we enjoy our-

lively Mykola. (Yura Shkrumeliak, noted Ukrainian poet, writer and journalist who was sentenced to ten years imprisonment

be interesting."
"Good idea!" I exclaimed.

some more intimate place and ing tea.

some more intimate place and ing tea.

some more intimate place and ing tea.

"Listen, friends," he broke those memorable years. The separable. I fell deeply in separable the pollove with her and, it seemed 1918-19. You all remember "accidentally," we became in- then, Yordan!

granted us quite regularly.

in. "The night is long. Let's scene of my story is the Pol- love with her and, it seemed Listen further. At the first opportunity we enjoy ourselves in some manish-Ukrainian front near Lviv. to me, she returned my love. Soon it was Christmas eve. ft, four of us, Vasyl, Mykoner, but quietly."

It was Christmas eve 1919. Hardly two weeks had gone By some strange coincidence I was a Bentenant then in by when we decided to get our company was transferred

(To be continued)

UNWLA Convention ...

(Concluded from Page 1)

Branches 72 and 82 hosted impressive show. the guests at a reception following the opening.

Youth Problems Discussed

Friday night's panel discussion dealt with the problems of youth and featured Prof. B. Perfecky. Mrs. Rozhankowska and Mrs. Pelenska as the principal behalf of the Ukrainian Conspeakers. Saturday afternoon's around two topics ably presented by Miss Catherine numerous guests seated at Sharabura, who spoke on Ukraine in America," and General Federation of Wom-Miss Oksana Dragan, who en's Clubs, Mrs. Lucy Millidwelt on "The Importance of Ukrainian Culture.

Presiding over the business Volker, co-ohairmen, Peleshok and Semkiw, vice-chairmen, Anna Sukha and Anna Tatariw, secretaries, and Miss Kashubynska, time keeper. While 12 committees worked aspects of UNWLA activities. the delegates heard reports of the outgoing officers and discussed at length future plans and programs to be implemented in the forthcoming months.

Among scores of written messages that arrived here op Mstyslaw. Bishop Joseph Rockefeller, Mayor Robert

Splendid Show

Highlighting Saturday night's banquet at the Sratshow of women's costumes on the basis of original source Prociuk.

Mrs. Dushpyck. Attending the material found in the writings World vis-a-vis our enemy, arm of international commuopening was the distinguished of Ukrainian historians. Mrs. the USSR, that I have read nism was hard at work here guest, Mrs. Mildred Robbins. Christine Voievidka and Mrs. president of the National Polia Knysh, president of Council of Women in the Branch 64, were in charge of the policy that he advocates. United States. UNWLA this truly enlightening and

> Appearing as a guest soloist in the entertainment part of the program was Miss Charlotte Ordassi-Baranska, soprano soloist of the Metropolitan Opera. Piano accompaniment was rendered by

Greeting the UNWLA in gress Committee of America discussion centered was Joseph Lesawyer, executive vice-president. Among the dais were: Mrs. Margaret Some Misconceptions About Hasebrook, president of the gan, vice-president of the American Council for Nationalities Services. Mrs. Lydia sessions, which commenced Bielukas, Mrs. Galia Zilionis. Friday morning, were Ma- Mrs. Olga Gulbis and other dames Pushkar, Pelenska and prominent civic and women's leaders. Speaking in behalf of the United Ukrainian American Relief Committee was Dr. Walter Gallan, president. Acting as Mistresses of Ceremonies were Mrs. Yarosin closed sessions on specific slava Zarytska, in Ukrainian. and Mrs. Mary Dushnyck, in English, Mrs. Bachynska was banquet committee chairman.

Honor Past President

In a brief but moving ceremony Mrs. Lototska was honored for her long years of service and dedicated work were letters from Josyf Car- for the organization over the the terrible battlefield of dinal Slipyj. Metropolitan past 40 years. Mrs. Dushnyck Ambrose Senyshvn, Archbish- presented her with 25 American Beauty roses, one for Schmondiuk, Governor Nelson each year of presidency. Mrs. Lototska. who was also hon-Wagner and Mrs. Claire ored at the Friday luncheon, and see it through to the end. at the conclusion of the ceremony.

The convention committee in charge of all preparations ler-Hilton was the unique and programs consisted of face with the combined pow- House and receive front-page the following ladies: Irene ers of international commufrom different historic periods Padoch, president, K. Pelemodeled by nine young ladies, shok. Irene Hentysh. Maria an ultimate confrontation, we The costumes were fashioned Rzepecka. Natalia Chaplenko. most meticulously by mem- Varka Bachynska. Oksana bers of UNWLA Branch 64 Rak, Mary Dushnyck, Helen

Ukrainian Student Honored By Alumni Association

Gill, Mass. - Viktor K. De- ciation in honor of Dr. Cutler, cyk of Colrain, a senior at the school's fourth headmas-Mount Hermon School, was ter. who served from 1890 to awarded the coveted Dr. Hen- 1932. As a token of the award, ry F. Cutler Scholarship dur- Decyk was presented with a ing the 77th annual meeting copy of "A New England of the Mount Hermon Alumni Schoolmaster," the biography Association over the weekend of Dr. Cutler. The award was of October 30 here.

Decyk. selected by secret Jones '22, of Providence, R.I. faculty ballot, was cited as retiring association president the senior "who maintains the highest level of academic achievement. has combined Van Nuys Rd., Colrain, has superior native ability, with been a consistent high honor corresponding sense of pro- roll student during three portion and eagerness to years at Mount Hermon and learn, is a positive and con- is a member of the varsity tributing citizen, has indicated a deep social conscience and His brothtr, Julian, is a meminterest in the general im ber of the class of 1968. provement of human welfare." The family are members The scholarship will cover his last year at Mount Hermon. The Ukrainian National As-the inspiration and the practi-

73E 3E 3E 3E

Raccoon Road

presented by Dr. Walter S.

Decyk, the son of Dr. and Mrs. Wolodymyr Decyk of soccer and wrestling teams

The award was inaugurated sociation Branch 207 in Deer- cal humanitarian support in 1949 by the Alumni Asso- field. Mass.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

National **BOWLING TOURNAMENT** April 29 and 30, 1966

-- Sheffield Bowling Alleys --

ALIQUIPPA, Pa.

Men and Women Teams

TO.COMPETE FOR GRAND PRIZES

Teams to be composed of 5 players. - All bowlers must be active U.N.A. members. -- Tournament governed by ABC rules and regulations. - Entry fee 4.3...... \$25.00 per team.

TOURNAMENT SCHEDULE:

FRIDAY, APRIL 29: .. 8:00 P.M. to 2:00 A.M. SATURDAY, APRIL 30: 8:00 A.M. to 6:00 P.M.

Banquet and **Dance**

SATURDAY, APRIL 30: 7:00 P.M. to 3:00 A.M. Ukrainian National Association Branch 120 Club Aliquippa, Pa. 838 Broadhead Road

Bowlers from all U.N.A. Branches in the United States and Canada are cordially invited to participate. For further information write to the: National Bowling Tournament Committee. Ukrainian National Association. Inc., 81-83 Grand Street, Jersey City N.J. 07303, or:

ANDREW JULA, Supreme Advisor, 15 Sands Avenue, Ambridge, Pa., Tel.: (412) 266-2686;

HELEN OLEK, Supreme Advisor, 2151 N. Lorel Avenue, Chicago 39, Ill., Tel.: (312) BE 7-9662;

WILLIAM HUSSAR, Supreme Advisor, 35 Hardison Rd., Rochester 17, N.Y., Tel.: (716) CO 6-4801.

Lady Hamilton's Address

(Continued from page 2)

front. I refer to the enormous

damage wrought by alien in-

fluences on two groups in

particular: misinformed or

misguided young people and

women. For many reasons

these two groups are parti-

ularly vulnerable. Let ur

heard in support of our na-

tional policy to defend free

But what about America

women? Where are they it

this great crisis? What a-

now, their place has been

falsely usurped by organiza-

tions such as Women Strike

for Peace, and other similar

groups. Women Strike for

chief sponsors of the "Stop

the War" demonstration in

Washington today. They urge

the United States to with-

draw from Viet Nam; that we

Chinese communists and make

forces of international com-

munism beginning with a so-

called negotiated peace. From

some strange place or other.

coverage in many newspapers.

first by a long shot. It is un-

this is the valid voice of A-

immediate mobilization of the

women of America - begin-

ning right here in the greater

New York City area—to sup-

brothers fighting for freedom

in South Viet Nam and to

let our Armed Forces know.

wherever they are, that the

women of America are behind

merican womanhood.

vield to the Russian and Red

a rapprochement with the

anywhere. And I must say in our own country, organizthat I support wholeheartedly ing sabotage on the home-

Defeat Tyranny

For the last 25 years, since 1939, I have been deeply personally involved in the struggle to defend the United States, to support her allies and to defeat her totalitarian enemies, first fascism, then communism. Today, we are confronted with a profoundly serious but unusual problem How can the average American, if he or she is not actually in the armed services help defeat international communism? How can we make the voice of the average, middle-of-the-road American people heard against both Russian and Chinese brands of communism? Both extremes of the left and of the right are heard continuously. They are articulate, they are organized, they have money But what about the great overwhelming majority of the American people themselves They repudiate both the left and the right. With very few exceptions they have not been heard from on a national basis. I deeply believe that the great body of the American people are eager for a chance to say that they wholeheartedly reject the concept and everything that has to do with international communism. They know that South Viet Nam was not chosen by us, but by the powers of totalitarian communism: that there the chips are down and that we must stay was given a standing ovation I believe, as most Americans do, that in Viet Nam we see they have found the money one of the great historic to take trains to Washington points of decision, where the and with expertly-printed forces of freedom are face to nism and evil. And in such

> Today, in Washington, a most shameful exhibition took place, which you and I may understand, and either condemn or laugh off, but which is intended as a worldwide propaganda weapon to try to prove that it is representative of American thinking. I for one, repudiate it categorical-

must and will win.

In closing I would like to address a concrete and specific suggestion to American women. The women of the United States have, from the earliest days, shouldered a major responsibility in time of war, for the spiritual and home-front defense of the nation; for the morale of the fighting forces; for the heartening of the people: the succor of the wounded and for the care of the children and the bereft. They have provided that great intangible without which men or nations are which form the backbone of the nation.

In this extraordinary day and age, in the last half of the 1960s, the United States is at war. The fact that we have not officially "declared war" is a mere technicality We are in a war of blood and death against the most ruthless, ungodly, unprincipled enemy, operating on a worldwide basis that we have faced in our entire history. Hundreds of American soldiers and our allies die in South Viet Nam every week, in defense of freedom and the free way of life.

Support U.S. Policy

At home, here in America. he average man, woman and student is just beginning to realize what is happening, what we are up against and the suit, was responsible for what the stakes are in the a summons and complaint struggle. But long ago one served on the Board of Elec-

them heart and soul, and let them organize to combat international communism in whatever ways possible. There are many simple, specific and concrete things to be done. And where may I ask is a better place to call for the beginning of such an effort than to a cross-section of American women whose roots stem from Eastern Europe, the Baltic countries, Ukraine and other captive na-A public recognition was tions, and in whose hearts

Jewish Voter Complains About Crucifix in Ukrainian School Used as Poll

NEW YORK, N. Y. - An tions because, he said, his Orthodox Jew began action here seeking \$100.000 in damages from the city because his polling place last year on the voting machine were was located in St. George's not his full, true reasoned school annex where a crucifix was prominent, according to "The Way" Ukrainian Catho-

lic weekly of November 21. Morris Berman, who began

ARTHRITIS as a CHRONIC

POTASSIUM DEFICIENCY

By Charles Weber, M.S.

This treatise proposes the cause of arthritis as a potassium deficiency coming from boiling of vegetables and other losses. It gives a detailed regime designed to relieve the deficiency by diet and food content tables unavailable else-

Send \$4.00 to INDUSTRIAL RESEARCH CO., Mt. Horeb Road, PLAINFIELD, N.J. 07060. If the diet does not work for you your money will be

"presence in a church-operated building was contrary to his religious faith, and ... as a result the choices he made Ukrainiah Catholic Church ehoice made after reasonable deliberation."

He said that he asked an election official and policeman to cover the crucifix but that they refused.

This year Berman voted in a community center near St. George's.

🗹 Real Estate 🗗

МІАМІ. FIA.

UKRAINIAN REAL ESTATE

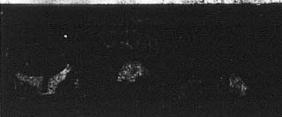
BROKER

Совісно і щиро обслуговую у
кулні домів і апартаментів у

Маямі в різних цінах і велиинах — малі доми і доходо ві апартаменти. Прошу звер-татися на адресу або

TEARCH HA EAGLEY AND TEARCH HAVE A SOCIETY OF THE TEARCH HAVE A SOCIETY OF

SUMA Dancers of Passaic To Appear at Builders' Convention in New York



hope that because of all the ecent publicity that the stu-The SUMA Dance group of Passalc, N.J., shown above day to play an exhibition as against the short-passing performing the Ukrainian dance "Hopak," has been invited match in Boston. The defenddent teach-in operation and the public demonstration to appear at the American Builders Association conventiontechniques have been suffibanquet to be held in New York's Commodore Hotel on Saturday, December 4. The group, numbering close to thirty youthful dancers, is directed by Boman Stetkewych. ciently exposed and the great majority of our students and vouth will make themselves

Cleveland Ukrainians Commemorate UPA Leader's Death

OF EVELAND, O. — Nearly bute to the memory of the 000 Ukrainian Americans of late UPA leader. Mr. Ivan I. they doing? Where is the voice and their strength? I my opinion, although as ar entity they have been her-Charles A. Mooney Hightofore largely silent, they are School Auditorium on Sunday, deeply troubled and anxious October 17, to commemorate to be of help and to occupy their traditional role in sun-General Taras Chuprynka port of our fighting men in Shukhevych, former supreme South Viet Nam. It is tragic commander of the Ukrainian that for more than two years

Insurgent Army (UPA). The Hon. Robert E. Swee-U.S. Congress (D.-Ohio), who was the keynote speaker, said that he was paying steadfast Peace was one of the two tribute to the spirit that prompts Ukrainians everywhere to hold steadfast in their love of Ukraine and to ian people in the USSR."

Salute Patriotism

"It is anniversary celebrations such as these." said the Congressman, "that provide the occasions upon which we can re-affirm the undving assigns to march on the White piration of the Ukrainian people for freedom and national independence. In this after Today's operation is not the noon's celebration. we not only salute the patriotism. doubtedly a coincidence that love of liberty and the courage of General Chuprynka. at least three of the board members of Women Strike but we also place ourselves under the protection of our Peace are indentified mem-Blessed Mother, the Patron of pers of the Communist Party. do not, I cannot believe that the Ukrainian Armed Forces under her title. Our Lady of Peace.' I therefore call now for an

Another speaker of the evening was Dr. Nicholas G. Bohatiuk, professor of economics at the University of Virginia, who addressed the

port our sons, husbands and gathering in Ukrainian. He reminded the Ukrainian American youth that it was the ancient freedom-loving City of the Carthaginians which became a victim of the Roman Empire because they lost faith in the encross of active struggle for liberty. He urged the hundreds of young Ukrainian Americans present to do their utmost in helping restore freedom for the enslaved Ukrainian people. He warned against cooperation with representatives of the Moscow-imposed puppet gime of the Ukrainian SSR.

Tribute Paid

and minds brightly burn the given to Mr. Joseph S. Truknowledge and love of free- binsky. Executive Committee dom for which they have so member of the Slovak Liberaoften had to fight and even tion Council in the United papers. "The Cleveland Press" States, who paid personal tri-

Greater Cleveland gathered at Bezugloff, Jr., member of the Central Committee of the Anti-Bolshevik Block of Nations and chairman of the Cossack the 15th death anniversary of National Press Association. stated in his message that "Taras Chuprynka became a symbol for all the captive peoples of Eastern Europe in their struggle against Red ney, 41-year-old member of aggression and imperialism.

Sponsored by Veterans

Sponsored by the Cleveland Chapter of the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army and the local Ukrainian unit of the AF continue to arouse public ABN, the program was iniopinion, both here and in the tiated with the singing of the Purdon for his ability to coworld, concerning the contin- American National Anthem by ued oppression of the Ukrain- Tamara Faberovsky, a soloist with the T. Shevchenko Uk rainian Chorus, and a presentation of color guards by the Joseph J. Jacubic Post No. 572 of the American Legion. The patron of the Post was actually the first Cleveland-born Ukrainian who was killed in the line of duty as a soldier of the U.S. Army in World was what "sparked the fine War II on August 3. 1944 at play" by his team. St. Low, France. The Post was established in 1945 at the of the Boston Tigers, said aflocal Ukrainian National Home. Its 167 members are prominent in all civic and nationalities affairs here. The play in Boston," and added with 14 points. Sitch is the Post's commander is James that "now I understand why only undefeated and untied Ziats. The deputy commander you are U.S. champs." is John J. Jacubic.

The opening remarks were delivered by Steve Zoriy, director of the Ukrainian radio program on the Station of Nations (WXEN-FM) and a veteran of UPA. The musical portion of the program began with a piano recital by 16year-old Myroslava Basladynsky, whose rendition of Beethoven's Sonata "Pathe tique" was well received by classic will take place on Sun-Ladies' Quartette "Verkhovi- at 4 P.M. na" of Toronto, under the direction of Helen Hlibovych. appeared in colorful national costumes presenting several national champion Philadel- tal District, sponsored by the Ukrainian military songs. Myron Zmurkevych, violinist. with the Youngstown Symphony Orchestra, performed the works of A. Rubinstein. F. Hofmeister and The Insurgents."

Dealer."

SPORTS SCENE

BY OLEH ZWADIUE



USC Beats Tigers in Exhibition

The New York Ukrainian pions were in perfect form as they downed the Boston opportunities to score. Tigers of the rival American Soccer League, 4-0, before a dissapointing crowd of 400.

Boston was determined to win. And to make sure, they imported seven players from various teams in the Eastern Canada Pro League. Among them where former USC players Plotti and Yrfelt.

Purdon Back

For 30 minutes the two teams struggled on even terms in this mainly a prestige match. It was primarily a defensive game and very few shots on goal were taken One of them found its mark at the 20th minute of play with Peter Smethurst cetting credit for the goal. The assist on this marker went to Ted Purdon who was back in the line-up.

Yaroslaw Kurowych vi manager of the New Yor's eleven, gave full credit to krainian Sitch gained further ordinate the attack and as a League race by disposing of result he called that game their opposition in fairly easy one of the finest the team manner. has played in the last two or three years."

pride, admitted that before the Nats outclassed Newark the game got underway he Portuguese, 4-1, in Philadelhad fears of losing, having phia. heard about the imported players. But apparently that

Dominick Rosso, an official ter the match that New York in the ASL standings with Ukrainian squad "was one of 16 points followed by Hartthe finest teams he has seen ford Snorts Club and Sitch

Long Passes Pay Off

Sports Club took time off USC dominated play throughits German-American out second half adding three Soccer League race last Sun- more goals. Using long passes ing U.S. Open Cup cham- ing team gained ground quicker and had many more

Inside right David Demain raised the score to 2-0. 13 minutes into the second half when the pushed the ball in with the heel of his boot. Demain, who is improving with each game got possession of the ball after several shots on the Boston goal rebounded off the defenders. Facing the wrong way, he simply used his heel and a bit of luck.

Ted Purdon, the playmaker, scored the third soal of the match with an artigled shot from 20 yards out at the 25th minute of the final period. The ball hit the upright and bounced in. Demain scored the final marker, and his second of the game, at the 38th

Nats And Sitch Win

The Ukrainian Nationals of Philadelphia and Newark Upoints in the American Soccer

Sitch blanked New Brunswick Hungaria, 4-0, at Iron-Kuroweckvi, beaming with bound Field in Newark and

Last Sunday's victory for Sitch was seventh straight in League play and the eighth, including a cup match.

Philadelphia is still on top club in the league.

Two Ukrainian Teams to Play In Atlantic City's Convention Hall

PHILADELPHIA. Po. be a tremendous boost for krainian soccer clubs have curred. been invited to play the first | Celebrities are being invitregulation indoor soccer game ed and surprises are in store in Atlantic City's famous for the fans. Convention Hall. This sports the audience. The Ukrainian day, December 12th, starting

Opponents are the curren national champion New York Ukrainians and the former ian Theatrical Group of Capi-Both teams are currently tee of America. Watervliet leading their respective lea- branch, will present the pregues, which they have domi- miere of the comic operetta nated in recent years.

This game is made possible Sophie Melnyk-Bury of the T. by the special sod that has 4 p.m. in the Auditorium of Shevchenko Chorus recited been placed on the spacious the Hudson Valley Communiexcerpts from O. Babij's poem floor of Convention Hall for ty College. Troy. N. Y., Route football games played early 4. in Amsterdam, N.Y., on The commemorative festi-in December. Perfect "wea- Sunday December 12th, and vity received wide coverage ther" is assured plus excel- in Utica. N. Y. on Saturday in Ohio's largest daily news- lent visibility and comfortable January 22, 1966. seating for the fans. There | Proceeds from all performand "The Cleveland Plain are 10.000 seats, but if half ances will go to the Ukrain-

(AY) - Two prominent U soccer and no loss will be in-

"KOZAK BEYOND THE BANUBE" IN TROY

Ukrainian Nationals. Ukrainian Congress Commit-"Kozak Beyond the Danube"

of them can be filled it will ian Studies Chair Fund.

No Place Like SOYUZIVKA In The Fall

THE VACATION RESORT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION in KERHONKSON, N. Y.

OPEN ALL YEAR-ROUND

Take advantage of our special rates now: Stay six full days - from Sunday to Saturday morning - for the price of four!

- BEAUTIFUL HEATED ROOMS, WITH FULL COMPORT AND FACILITIES
- EXQUISITE CUISINE
- SPORTS, GAMES, ENTERTAINMENT
- PICTURESQUE SCENERY

UNCROWDED FACILITIES, INVIGORATING AIR. THE SCENIC BEAUTY OF THE CATSKILL MOUNTAINS FOR 35 MILES

Make your reservations now - for a DAY, a WEEKEND or a WEEK.

Write to:

MANNEY MANNEY MANNEY

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

Tel.: 914 626-5641 KERHONKSON, N. Y.



GTOPIHKA

Ігор Нестерчук

ТУСМ НА ЗОВНІШНЬОМУ ВІДТИНКУ

спільноти, яка с інша ніж та, в якій вони народилися і собі справу з цього, звертає ниць, але всіх членів ТУсвою увагу не лише на ідео- СМу. логічний вишкіл своїх членів. але й теж на ширення своїх ідей і основних понять ремий наголос на діяльність серед студентів країн свого зовнішньо політичної рефе поселення і студентів інших рентури при Головній Упнаціональностей, які, так само, як ми, тимчасово втра- пльність. У висліді дня 22 тили свою національну незалежність і їхні країни опи- ду до оселі СУМА в Елленнилися під жорстокою мос- вілл, в якій взяли участь ковською окупацією. Ши-крім членів ТУСМу теж і рення наших ідей і наша інформативна діяльність серед Консервативного Клюбу в здебільша байдужого, деко- Ню Порку, і студенти інших ли ворожого, а рідко прихильного нам середовища мусить стати нашим основним завданням на зовнішньому відтинку.

Здійснюючи це наше завдания ми, українські студен- дентами інших національти, повинні нав'язувати і ностей, а саме, болгарами, вдержувати знайомства і зв'язки у школах, де ми сту- дярами, естонцями й іншидіюсмо, у товариствах, до ми, як теж з Консервативнияких ми належимо, на міс- ми Клюбами при американцях, де ми працюсмо. Ми по ських університетах. Ці розвинні ширити роз'яснюваль- мови і зустрічі стали підгону акцію про нашу визволь- товкою для скликання загану боротьбу і про небезпе- льної наради для координаку, яка загрожує вільному ції нашої спільної діяльноссвітові від ідеологічної і мі- ти і для обміну наших думок літарної агресії московсько- та змагань. го імперіялізму, який при- Для посилення і покра-

нашій спільній боротьбі про-згаданих референтур. ти московської акції серел лянках громадського, поліі її успіх є зумовлені тим, чалася повним успіхом.

3-го жовтня ц. р. відбулося ТУСК "Обнова", ОДУМ і

ційна Конференція західніх рамі Леся Кругла, сольоспів Осередків ТУСМ-у. при фортепіяні Зенон Вон-

В днях 26-го до 30-го грудня ц. р. Ідеологічно-політична Референтура при Головній Управі ТУСМ-у під головством мгр. Юрія Кульчи-"Ізмів". Цей п'ятиденний сеціялізм, націзм та націона- пад. Па) та по всіх Осеред- Для цього запрошують вилізм і впливи цих ідеологій на Україну.

Пресу Товариства Української Студіюючої Молоді ім. М. Міхновського (ТУСМ) репрезентував на Першім З'їзді Українських Журналістів Америки і Канади, який відбоді" Олег Зенон Лисяк.

місцевими клітинами УСГ, хів молодому докторові.

PIK II.

2216 Lenola Rd.

Українські студенти му-іщо ми самі мусимо твердо сять бути свідомі, що вони вірити в те, про що ми хоживуть і працюють серед чемо переконати інших, та. що ми с здатні посвятити наш час і наші зусилля цій важливій праці. Однак це зросли. То ж ТУСМ, здаючи праця не дише ідейних оди-

Виконуючи це важливе завдання. ТУСМ поклав окраві, яка пожвавила свою ділипня ц. р. скликано нараамериканські студенти поневолених народів. Головним промовцем на цій нараді був голова ЦК АБН, Ярослав Стецько.

Крім пього нав'язано звязки і відбуто ряд нарад зі стубілорусами, хорватами, ма-

кривається плащиком боро- щання праці референтури тьби за краще майбутне зовнішніх зв'язків обов'язково треба створити окремі Особливу увагу треба референтури зовнішніх звертати на нав'язання і за- зв'язків при всіх відділах тіснення нашої співпраці зі ТУСМу і в найкоротшому студентами і їх організація- часі скликати нараду всіх ми інших поневолених Мос-референтів, на якій треба квою народів. Серед них ми обмінятися методами праці легко можемо найти щирих і намітити спільний загальдрузів і вірних приятелів у ний плян діяльности для

Правда. ТУСМ зробив уже американської і наших влас-перші кроки в нав'язанні них спільнот. Нашу роз'яс- зв'язків зі студентами інших нювальну акцію ми повинні національностей та америвести в першу чергу серед канськими студентами, які своїх товариців студентів, живо зацікавлені в нашій які в майбутньому займуть праці і нашій ідеології, одважливі пости в різних ді- нак ще лише початок нашого важливого і важкого для тичного й економічного жит- повного здійснення завдянтя свосі країни. Однак на- ня. То ж доложім усіх зу ша акція на цьому відтинку силь, щоб наша праця увін-

ТУСМ ПРИ ПРАЦІ

урочисте відкриття Україн- "Зарево" в зустрічі із стусько - Американського - Дому дентами, улаштованій Това- волених Націй". У стейті в Міннеаполісі. Завданням риством Українських Інже- Каліфорнія зорганізова и о цього українського центру нерів Америки, . Відділ у Комітет Поневолених Націй буде піклування українсь- Філядельфії. Ця зустріч від- у 1950 році. Членами Комікою молоддю. Власниками булася в суботу 6-го листоцього дому с ООЧСУ, СУМА пада ц. р. з нагоди інавгута ТУСМ в Міннеаполісі. рації академічного року 23 - 24 жовтня 1965 р. в 1965 - 1966. Осередок ТУС-Дітройті відбулася організа- М-у репрезентували в прог-

горський. ТУСМ-у повідомляє всіх цького заплянувала семінар журнал Знань, Культури і

"Фінікс". ч. 13 (як такох і ночасно скарбником органікомплекв) видання ТУСМ-у. зації. Суспільної Лумки можна отмінар має на увазі простуді- римати в Головній Управі 1960 року, офіційно "Тижювати фашизм, комунізм, со- ТУСМ-у (142 Н. 24 вул. Фі- день Поневолених Націй". ках ТУСМ-у в Америці і Ка- датних промовців американналі.

> павло надзікевич ОДЕРЖАВ СТУПІНЬ ДОКТОРА МЕДИЦИНИ

Член ТУСМ-у та член СУбувся 30 і 31 жовтня ц. р. на МА. кол. голова Осередку Управи міста Лос Андже-Союзівці, студент журналіс- ТУСМ-у в Шикаго, Петро лес з участю офіційних тики при Темпл університе- Надзікевич в червні цього представників піднесенням ті, член редколегії журналу року промувався на доктора американського прапора. "Фенікс" та член редколегії педіятричної медицини в ши- відчитання проклямації по-"Сторінки ТУСМ" при "Сво- кагівському університеті Іл- садника та презентації пралиной.

Осередок ТУСМ-у в Філя- Редакція "Сторінки ТУСМ" при чому місцева преса від- рісний, завидував нам нашодельфії брав участь разом із бажає як найбілхших успі- мічувала, що йдеться про

CTOPIHKA TYCM ціях. 4. 6 (7) Редагує Колегія з уповноваження Головної Управи ТУАМ-у Христина Кульчицька, Петро Гаврилюк, Олег Лисяк Головний редактор: Христина Кульчицыя

Cinnaminson, New Jersey

О. Зепон Лисяк

РОБОТА ЗАВЖДИ ЗНАЙДЕТЬСЯ

(Тиждень Поневолених Націй — над двома океанами)

року, коли мій друг з "Сентфії Марко Саринник і я інтервенювали у Філядельфійській Публічній Бібліотеці. звертаючи увагу директорові бібліотеки, що у виставці з нагоди "Тижня Поневолених Націй" організатори забули" про Україну. Наша інтервенція, як також інтервенція ТУСМ-у й інших, мала успіх. Організатори "пригадали" собі Україну, ми з Марком отримали від директора бібліотеки листа, в якому він вибачався за помилку ствердив, що отримав вже и міжчасі відповідні матеріяли від тодішнього голови ТУСМ інж. Богдана Кульчицького. А місцевий птоденник - "Інквайрер" помістив нашого

листа в цій справі Вже більш як чотири роки минули від того часу. Марко студіює на Пенсильвенійському Університеті я на "Темпл", він мас жінку — а я ні, він с членом "Зарева" — а я ТУСМ-у, але все це не перешкоджус нам продовжувати нашу дру. жбу, що почалася на "Френклині" у парохіяльній школі. Недавно ми разом виступали на "Вечорі Молодих" Літературно . Мистецького Клюбу, а як хочемо поговопити собі, то їдемо в гори і речі усі і деякі інші . . .

А літом цього року мене 500") з шатром, наплечником і 50 долярами в кишені кий Івасик". я вирушив в дорогу до соняшної Каліфорнії", щоб відвідати давніх друзів ще з таборів.

заїхав і повернувся, побачив Америку від Північної Дакотн аж до Ріо Гранде (мій "БМВ" зробив своїх десять тисяч миль), віднайшов давніх друзів, як Марту Сіяк. яка в міжчасі вже вийшла заміж і має доню Уляну. фоку" Старосольського й інших -- пізнав нових лю-

тету с делегації Вірменії. Естонії, Литви, Латвії, Угорщини, Польщі, Румунії й України.

Делегатами України в перших двох роках були інж Леонід Романюк та Арсеній Слюсарчук, а від 1955 року постійним делегатом є інж. заінтересованих, що журнал Володимир Сіяк, який с од-

> За ініціятивою інж. Сіяка відзначується, почавши з ського політичного та журналістичного світу, як сен. Ноленда, Г. Фішмена, Дж. Тодда та ін.

В 1964 і 1965 роках відзначено "Тиждень Поневолених Націй" під будинком порів поневолених народів, справжні прапори ших на- Але ми так легко не підлацій, а не про ті, що тепер вивішується в Об'єднаних На-

переджена пресовою конфе- але навіть життя країно-же-

Моя перша зустріч з проб- пресі, репортажі з перебігу лемою Тижня Поневолених свята, знімки у газетах не Націй сталася у вересні 1961 раз на перших сторінках "Лос Анджелес Таймс", "Герал Гай Скул" у Фідлядель- ралд енд Екзамінер" як також у телевізії тощо

В останніх двох роках брала активну участь пластова молодь під проводом Романа Олексишина в одностроях та національній українській ноші, як асиста до прапора.

Організація співпрацює з центральною організацією поневолених народів у Вашингтоні під проводом проф. Добрянського та з центром AII ABH

Ясна річ, що при так дбайливо зорганізованому ділі я не міг багато додати. Але я прибув на маніфестацію як фотограф, зробив багато знімок для використання Комітетом і як виходить з отриманих листів — мої знимки придалися. (А в міжчасі я сам попав на фільм справжнього фоторепортера знайшовся між іншими учасниками маніфестації на сторінках "Лос Анджелес Ге-

Небагато зробив я цим разом. Але кожний з нас, що них колі'

ралд Екзамінер-а".)



Група польська, румунська українська під час маніфестанії. Український прапор держить інж. Роман Олекси шин (в пласт. однострої).

були під будинком Ситі Голл-у в цей гарячий липневий день, старався зробити що Шевченкові. Прокляма цію міг. Кожний у своїй ділянці і по своїй змозі.

I так будемо робити дал - над всіми океанами, мо рями, ріками — у всіх містах де живуть люди, що пам'ятають про свої поневолені народи.

Аж до дня - коли не буде вже цісї проблеми, коли всі "засядуть у народів воль-

ILEI

Поки кожний з нас додав, за це. Так Бог це хотів, бо ліси і там говоримо — про ки до вже шаленого руху шуму нашого світу, він належав до якоїсь інституції. на один на мотоциклі ("БМВ був рахований як член ро-

ба тут над цим подумати -інської родини.

Кожний з нас одержав і навчився -- і то примусово одну культуру. Одна мова панувала в тій родині — ми навчилися говорити нею -і навіть думати нею.

Носителями українсь к о ї дей і ... зустрівся ще раз з культури та ідеї є ми. Це не пробле м о ю "Поневолених тільки наш особистий характер — наша відзнака, що Якраз в часі мого перебу-вання в Лос Анджелес від-буване в Лос Анджелес відбувався тут "Тиждень Поне. ша емблема, що її ми восимо в житті.

> Тепер ми чекасмо на на шу чергу родити носіїв української культури — родити синів України ("наших мацюпусеньких Івасиків").

тризуб.

Так ми належимо до ук раїнської Родини. В цій Родині — наші брати — це великий мільйон наших братів. Ми всі один одному бажасмо найкращого. Ми всі нашим братам довіряємо. Як надходить лихо, ми боронимося всі разом. Ми молимося, щоб наші брати мали силу побороти ненависть злість, заздрість, та й ворогів. які хочуть неправильно згнобити і потоптати їх. Ми також сваримося і б'ємося між собою - бо ми с Родина.

На жаль наша родина с світу. Це нам сталося такого лиха не хотіли. Ми бажали собі жити разом, в присмності, і в любові, мати свою хату, своє поле, свою Україну.

А на жаль ми с розбиті! Чому? Через гострого меча злого ката ми втратили нашу хату. Ворог був заздго добра - і нам його вкрав. лися йому. Ми боронилися, Ми мали наших героїв - то були наші брати, що жерт-Кожна така імпреза с по- вували не тільки свої сили,

свої особисті кроки та й кри- і Він помер за добро — че рез гріх.

Нарід с люди. Але не мож на мати людей без народу понесло до Каліфорнії. Сам Ще в самім лоні, він вже Тому родина с тісю цеглою на якій збудований нарід дини . . . "наш мацюпусень- Родина с нарід. — Коли той нарід працює, як одна: родп Вродилися ми через лю- на - охоплена однією іде бов. Ми вродилися в одну сю. одням гаслом, вона с культуру — цивілізацію. Тре- нація. І до тієї нації нале жать всі ті, що в Родині До Каліфорнії і навіть що не будь-якими наші ро- Бути націоналістом, то зна-М-хіка я сам один щасливо дителі вродили нас. Ми є чить бути членом однісі тої українцями — синами укра- особистої нації. Вути украінським націоналістом -

с - бути сином України, Таким і був нашт браз Шевченко, Тарас своїм да лекозором бачив наших розсіяних братів і їхні потреби і тому він нам написав своє ..Послання" -- свою пораду та застереження: YOMY?

Людина, бо вона с така любить. Ця іпея любови панус в нас, коли ми с свідомі присутности нашого захопэ вников. Як люлина с лена від нього - то спочат ку сердечно оплакує цю до лю. А з часом — забуває і на місце першого захоп лення знайде друге і третс і то так далі.

Так можна забути за померлих, за Родину, за свій нарід — за свою Україну. На еміграції, ми собі легкодушно беремо цю справу. За кордоном ми впиваємося новою вільністю, наші ідеї розсіваються і хиляться, де тільки вітер самолюбства повіс, нам тут добре — мовляв — неважно пам'ятати про Україну.

Деякі думають, що тим фактом, що вони є громадянами чужої країни, вони вже не с українцями — але тільки українського походження. Нехай ці розсіяні брати розбита. Розвіяна вітрами наші подумають над словами Шевченка, що писав:

> "Живі, мертві і ненароджені брати мої на Україні і не на Україні сущі".

українську Родику. Тому, що одного двя за-Той, що не належить до української Родини, напевно не с українцем. Але ті вої, що с "мертві, живі і ненв роджені, на Україні і не на Україні сущі" є українцами та й братами Тараса Шевченка. Ми ніколи не перестаємо бути українцями. наму хату — наму Укра-З другої сторони, це є по-

дивугідна дефініція українренцією, за чим наступають рові Москві, Вони є героями ської пації. До української редакційні статті в місцевій України — їм честь і слага пації ми всі належимо через 1965. Монтрольк Камада

Переглядаючи комуністич-! ний зневтралізувати чи знину пресу, запримічусмо, що щити штучно створену, повона дуже рідко містить лис- милкову інформацію чи коти читачів до редакції. Нам ментар професійного газе-

варто пригадати, що друку- тяра. вания листів до редакції Листи до редакції мають це дуже стара традиція і бути короткі і охоплювати характерна ознака тільки віпілу справу. Погляди треба льної преси. А коли уважно обгрунтовувати сильними слідкувати за пресою у віфактами, щоб цим скріпити льному світі — ми завважине тільки свою власну помо, що ліберально-колектизицію, але і щоб правильно вістичні кола широко вжипоінформувати тих, хто чивають листів до редакції для тас такі листи. Правди друвоїх вузьких і скритих цікованого слова ніхто ве лей. Однак скоро тільки заспроможний заперечити чи соплять владу — вони зразу викреслити. Обговорювания онелівиси отоки атонивомдів в одному листі більшого чис- це представники помилкола справ тільки дезорієнтує вих і ворожих нам філосовоїм власним громадянам, добре розуміючи вартість, аргументацію автора. В та-Тому, що представники і кому випадку їх треба окревизнавці помилкових докт-

ЧИ ПИСАТИ ЛИСТИ ДО РЕДАКЦІЙ

того значения і засяг.

Тижня Поневолених Наро-

Навіть під московсько-ко-

муністичною диктатурою (

пеяка свобода слова,, саме,

коли люди перебуваючи під

відкритим небом разом з ти-

ми кому вони довіряють, го-

ворять про все щиро й од-верто. У вільних країнах

письмово слати їх до редак-

го способу думания.

Український академічно

студентський сектор, свідо-

що в минулому дав неодно-

разовий доказ) завжди вірнв

в дей неоцінений привілей

писемно висловлювати свої

погляди. Крім того, україн-

ське студентство повинно ще

й інших заохочувати до пи-

сання продуманих патріо-

тичних листів до редакції.

Для такої справи треба тіль-

ки однісі особи. Проте, коли

кожний з нас, в міру потре

би, найде час для такого

конструктивного діла — тоді

матимемо великий позитив

ний вилив на думания ціло-

Розумночи важливість

завдания іхньої місії, укра-

їнське студентство не сміс

сумніватись у потребу пи

санния таких листів до ча

сописів, редакційну політи

ку яких вони засуджують і

навіть ворожою до українсь

кої справи Звичайно такий

чисопис напрукус напісла-

ний читачем лист, щоб саме

підкреслити свою "об'єктив

ність" у відношенні до ду

мок його читачів. Нерілко

один конструктивний грома-

дянин; без огляду на його

суспільну познцію, спромож

нашу українську Родину.

I я вірю — що одного дня

ми зможемо розбити воро-

жий кордон 1 тоді запанує

остаточне визволения нашо-

Чому то Тарас до нас звер-

асться — ми що не на Ук-

раїні "сущі" як "мої брати"

Тому то він нас підтримує

з перестерогою, щоб не за-

буги про Україну — нашу

Як Родина — дальше ідім

плече об плече з нашими

Володимир Попович

українську Родину?

Тому ми всі с братами.

го народу.

īny.

вважають помилковою чи

го читацького загалу.

дів тощо.

мо розсилати до різних чарин вживають листів до редакції, як складової частини Листи читачів, зокрема в іхнього пляну для завойования людських умів, ця льна зброя в користь свобосправа являсться дуже важливою, з неї можна багато а щодо уваги читачів — вонавчитися. Як патріотичні льояльні громадяни країн місце після важливих пернашого поселення та свідомі вірні сяни і дочки поневоленої України — академічна молодь, зокрема, повинні писати часто такі листи, щоб цим шляхом вияснювати всякі неточності, що стосуються українських справ та ознайомлювати ширший круг не-українських читачів із нашими поглядами на різні справи. Про успіх і важмором мас ще більший ус-чою. ливість такої акції вистачить згадати справу Пам'ятника

піх. Число людей, що їх досягас часопис, с в три разн більше ніж його повний тираж. Отже трос людей с наражені на думки висловлені в одному примірнику, а вони, в свою чергу, впродовж дня є у взаєминах з десятками дальших людей. І так, один цікавий та збуджуючий лист, вдержаний в патріотичному дусі, може викликати багато цікавих думок і розмов на важливі Тому то в наших руках с ще одна важлива зброя, що

повинна широко вживатись

в нашій безкомпромісовій

боротьбі з Москвою, і про

читача і сильно послаблює фій добре знають. Вони ж від давна є мистцями, пропагандивного діла і добре обізнані зі способами для завойовування умів вільних людей і відвертання їхньої українській справі — це си- уваги від їхніх патріотичних поглядів. Ми, як група, спроди, правди і справедливости, можні заповнити шпальти газет нашими поглядами і ни, звичайно, дістають друге справленнями помилок, коли тільки треба цього. Спрашосторінкових звідомлень. ва України і свободи потре-Проте листи до редакції яв- бус тільки бути сказаною. ляються дуже занедбаною Тому піднімімо перо в їх збросю патріотичного грома- обороні! Бо сила пера неріддянства, в тому числі й ук- ко міцніша за силу меча. То раїнського. Ясний, інформа- ж пам'ятаймо: Кожне щиційний лист довжиною не ре слово в обороні українсьбільше за 150 слів, мас най- кої Правди спроможис зробільшу шансу на поміщен- бити світ безпечнішим і ня; деколи лист написаний справедливішим, а свободу у веселім тоні чи навіть гу- українського народу ближ-

Студійна Студійна Конференція ТУСМ-у в Клівленді

Ідеологічно - політична згаданих доповідачів взяли референтура Головної Упра- ще участь Тамапа Дужа. ви ТУСМ-у влаштувала Студійну Конференцію в днях тільки, щоб внеловлювати Клівленд були найчисленні- льчицький, колишній довго власні думки, але й щоб ше заступлені.

цій різних видань і в такий були чотири доповіді, паспосіб ознайомлювати чита- нель, фільм "Сучасна Украчів з їхніми поглядами. Бо їна", організаційні наради і ж від давна листи до редак- товариська зустріч. Конфеції служили форумом, на я- ренцію цю відкрив мгр Юкому висловлювано різні, не рій Кульчицький, ідеологічзавжди популярні погляди, но-політичний референт Гояк теж заяви за чи проти ловної Управи Т-ва. Доповірізних акцій і так збагачу- ді виголосили: мго Олеквали вахляр конструктивно- сандер Лужницький (Філя дельфія) — "Потреба студі ювання педагогічних наук" ыгр Мотря К. Богатюк (Вірмий цісї гарної традиції (про джінія) — "Деякі аспекти прогресивної едукації, мгр Богдан Футей (Клівленд) -"Український Студентський Рух в Америці", д-р Микола Ю. Вогатюк (Вірджінія) -..Психологія на послугах тоталітаризму". Усі доповіді були зразково приготовані виголошені, а в першу міру доповідь мгр Мотрі Богатюк з Вірджінії. Опісля слідуван панель на тему "Культобмін і українська визвольна спра-

Дітройт та Марійка Стебельська — Торонто. Учасники панелю обговорили різві ас-26 - 28 листопада ц. р, в пекти цієї актуальної пробгромадяни, а головно сту- Клівленді. В конференції леми, особливо її зрозуміння дентство, почувають себе взяли участь сім Осередків збоку молодих. Модератором безпечними і свобідними не Т-ва, із яких Дітройт та панелю був інж. Богдан Куголітній голова Головної. У В програмі Конференції прави ТУСМ-у з філядель

Цікавою точкою Конференції був фільм "Сучасна Україна" власність п Сіпко з Клівленду. Цей фільм представив дійсність наших Рідних Земель та тільки шкода, що не були присутні ті люди, які є захоплені "культобмі-Організаційні наради та товариська вустріч закінни

ли дю, на високому рівні, академічну конференцію, за що належить признания організаторові конференції. Юрісві Кульчицькому. На запрошення керівника

місцевої радіо програми, п. Зорія, інж. Богдан Кульчицький в товаристві інж. Володимира Маєвського з Вашингтону, мгр Олександра Лужницького з Філядельфії, мгр Юпія Кульчицького та панни Дарія Гулак — виступив на програмі з інформава". В панелю крім вище ціями про діяльність Т-ва.

"Деякі аспекти прогресивної едукації"

Від Редакції: В цьому числі поміщуємо резюме доповіді "Деякі аспекти "прогресивної" едукації" мгр. Мотрі К. Богатюк, що була виголошена на Конференції ТУСМ-у в Клівленді. В наступному числі помістимо резюме інших доповідей.

мови проти людства, треба віднести до соціялістичних рухів 19 стол; вона повністю прийняла засновок соціялісгичного вчения про ролю середовища у вихованиі молоді — соціялістичних роботівавтоматів.

Прогресивна едукація в ЗДА завдячує свій успіх Лжанові Дюї, довголітному послідовникові різних соціялістичних рухів, та його учням, які безглузно зневажали індивідуалізм, традиціоналізм та націоналізм, вважаючи, що одиниця мас зникнути у масах. Такі основні - традиційні : завдання, як знания, наука, дисципліна, інтелігенція — зникнули з визначения слова едука-

Традиційна едукація кладе наголос на працю, обов'язок, пошану, честь, упевнебратами до цієї остаточної пість — базованих на Божо-Ведикої Мети, ідім, — не му керівництві, християнсьтільки з обов'язку — але з ких традиціях, патріотизмі любови, бо ми боремося за й індивідуалізмі. Щоб молодь могла шанувати і під- ційна Асоціяція, Пітієй,

mia:

"Прогресивну" едукацію, му віці мусить вміти їх роцього троянського коня со-зуміти й оцінювати належ ціялістично - комуністичної но. Традиційні, підручники наголошують важливість моральних і природних законів визнають християнські засади та суспільні чесноти такі, як правдивість, стриманість, скромність, привітпивість, добрість і т. п.

Наша українська молодь по всьому світі часто пада жертвою помилкових філософій зовсім невинно, через незнання їх, та не рідко находиться у серіозних труднощах національно патріотичного порядку. ТУСМ, до певної міри; старасться цьому запобітти і дати потрібне нашій молоді керівництво. Слова Франціска Бейкона дуже актуальні саме тепер: ,не те, що ти проповідуєщ а те, що ти практикуст, робить тебе христиннином у нашім випадку треба це д робити і справжим націоналістам - патріотам.

Що до ЗДА, то тут ні соціялістичні ідеї прогресияної едукації швидким тем пом здійснюють такі організації як Національна Елукатримувати традиційні суспі- сопіяція Батьків і Вчителів льно-економічні інститу ц і ї Іта комунізуюча Національкраїни — вона вже в ранньо- на Студентська Асоціяція.